

(Tradución do guiñol realizado polos nenos de 6º de Ed. Primaria do colexio "Ciudad de los niños" de Huelva.)

O FANTASMA BURLÓN

NARRADOR:

Nenos e nenas, monstros e monstruas,
bruxas e bruxos, serpes e arañas
Poñede atención
que se levanta o pano.

NARRADOR 2

Érase unha vez que se era
unha historia que é a repera
cun fantasma burlón, de nariz prominente,
dun trasno asustón nada, de nada, corrente,
e unha nena de bo corazón, lista e valente.

ACTO 1º

O TRASNO ASUSTÓN CRUZA POLO ESCENARIO.

FANTASMA

Uh, uh, uh, hhhhhhhhhhhh
Ola rapaces e rapazas Vistes o trasno asustón por aquí?
O FANTASMA ESPERA A QUE OS ESPECTADORES CONTESTEN
Por onde se foi?..... UUUhh. Grazas vou a por el. Uhhhh!!!!!!

TRASNO

Ola pequenos. Foise xa o fantasma burlón?....
Veredes, este fantasma non me deixa en paz e como sabe que me dá moito
medo, pásase o día e a noite persegueíndome para asustarme. Así que estou a
dar voltas dun lado a outro fuxindo del.

FANTASMA (Soamente se ve ao lonxe)

Uh, uh, uhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhh
NISTO QUE APARECE O FANTASMA E ASUSTA AO TRASNO QUE FOXE ESPAVORECIDO.

JU JU JU!!!! que malvado son e que ben mo paso! Teño Ó trasno asustón

todo o día correndo sen descansar e fuxindo de min.
Bo déixovos que vou ver se o encontro para darrle un susto. Uh, uh,
uhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhh

ACTO 2º

NO PARQUE HAI VARIOS RAPACES E RAPAZAS XOGANDO.

NENA

Por que non xogamos ao escondedoiro.

NENOS/ÁS

Vale, vale, estupendo.

NENA

Escondervos que eu contarei ata dez..... Dez, nove, oito...

MENTRES OS NENOS SE ESCONDEN APARECE O DUENDE CHORANDO

TRASNO

Buaaaaaaaa! Buaaa!

NENA

Ola señor trasno, por que está a chorar?

TRASNO

Ola nena...! Buubuaaaaaaaa! choro porque estou triste e asustado, moi
asustado.

NENA

Podo axudarte en algo?

TRASNO

Non o creo, verás o fantasma burlón sempre perségueme e non me deixa en
paz. Xa non sei onde esconderme!

NENA

Pobriño, sabes? Creo que sé como podo axudarte.

TRASNO

De verdade axudarasme?

NENA

Claro que si, ti escóndete e déixame.

ACTO 3º**FANTASMA**

Uh, uh uhhhhhhhhh

Son o fantasma burlón... uh uh uhhhhhhhhhhhhhh

NENA (Mofándose do fantasma)

Ai que medo! Que susto me dás! Ja, ja, ja, Pero do feo que es!

FANTASMA

Uh uh uhhhhhhhhh

Son o fantasma burlón e aos nenos e trasnos asusto un montón

Uh uh uhhhhhhhhooooooooooooOOOOOO

NENA

JA, JA E JA!!!!; e eu son a Nena Valente

que te vai dar coa porra no dente.

Toma, toma e toma

Como volvas asustar ao meu amigo o trasno

vólvote pegar por desobediente.

FANTASMA

ai, ai ai! Como me doe o croque.

ai, ai ai! Eu lárgome, do tirón.

ai, ai ai! Non me pegues co bastón.

TRASNO E NENOS

Ben, ben, hurra!

Miúda lección décheslle ao fantasma burlón!
Seguro que non volverá asustar a ninguén nunca máis.
Ben, ben, hurra!

NARRADOR 3

Rapazas e rapaces
colorín colorado

Este conto está rematado
Agora tócavos aplaudir e aclamar
e aos artistas... SAUDAR